

## 42. 畑の処理を迷う

001B : イヤーイヤ ダンダン トス トッテキテ ハダゲシゴドモ ナンダカ  
いやいや だんだん 年 とってきて 畑仕事も なんだか

ムズカシクナッテキタオンネヤ ダンダント。  
難しくなってきたものねえ だんだんと。

002A : ンダネー。イッショニ シテモ ラクデナイオンネ。  
そうだね。[畑仕事を]一緒に しても 楽じゃないものね。

003B : ンー。ナンダカ コーウンチモヤ オモダグデ ウゴカサンネグ  
うん。なんだか 耕運機もな 重たくて 動かせなく

ナッテチダドワ。  
なってきたぞ。

004A : クークレナラ ナンボガ ツグッドイテモ イーンダゲンドモネー。  
[自分たちが]食うくらいなら いくらか 作っておいても いいんだけどもね。

テニオエネグ ナッテキタワネ。  
手に負えなく なってきたわね。

005B : ンダナー。デジレバ ツグリデンダゲッドナー。ムスコダジモ ヤルチネーガラ  
そうだな。出来れば 作りたいんだけどもな。息子たちも やる気ないから

マ コトスダケ ツグッテミッカ。  
まあ 今年だけ 作ってみるか。

006A : ンダネー。ナンボカ ガンバッテ。サグリキッター [1] クサトリモ  
そうだね。いくらか 頑張つて。 耕したり 草取りも

ハガイガネゲンドモ。  
はかどらないけれども。

007B : シ。 アマリ ムリスネデ ヤッペヤ。 (A ンダネー) シ。  
うん。あまり 無理しないで やろうよ。 (A そうだね) うん。

ヨグヨグニ ナッタラ ンデ トナリヌ (A        ソーダネ シ) エ  
よくよくに なったら それで[は] 隣に (A        そうだね うん) ×

ツグ ツグ ツグッテモラウヨーニ スッペワ。  
×× ×× 作ってもらうように しようよ。

008A : タノンダライーフネー。  
頼んだらいいわね。

[1] サグリキル

「サグリ (決り)」は鍬で土を返したところ。畝。